

Проект прикордонного моніторингу України 13.1.2011 – Прес-реліз:

Відсутність доступу для біженців до системи притулку в Угорщині Навіть неповнолітніх незаконно повертають до України

24 грудня 2010, незадовго до початку головування Угорщини в Європейському Союзі, угорський уряд на чолі з прем'єром Орбана оголосив про подальше посилення діючого законодавства щодо надання притулку біженцям. Навіть більш скандальним є те, що це було задокументовано у звіті «Проекту прикордонного моніторингу України» (ППМУ): на сході зовнішніх кордонів Угорщини та на зовнішніх кордонах з ЄС біженцям відмовляють у доступі до системи притулку. Натомість, навіть неповнолітніх без супроводу повертають назад до України протягом декількох годин. Там, депортовані піддаються жорстокому фізичному ставленню та місяцями утримуються під вартою; їхні клопотання про надання притулку не розглядаються зовсім або ж надається відмова. Це очевидне порушення міжнародної конвенції біженців завдає шкоди біженцям з таких регіонів, охоплених війною, як Сомалі та Афганістан.

„Я біженка. Я дівчина. Допоможіть мені , будь ласка.“. Однак це не допомогло шістнадцятирічній Фатімі (1) з Сомалі, яка змогла звернутись до угорських прикордонників на англійській мові.

ї прохання захисту, тим не менш, було ігнороване і її повернули назад до України. Це є очевидним порушенням Женевської конвенції про статус біженців та Конвенції ООН про права дитини. Десятки біженців, які були опитанні ППМУ за останні два роки одногосно заявляли, що їм було відмовлено у доступі до процедури надання притулку в Угорщині, однак і в Словачії їх повертали назад до України протягом 24 годин. Дана практика суперечить забороні на *примусове повернення* біженців та являє собою явне порушення як Женевської конвенції про статус біженців так і Хартії основних прав Європейського Союзу. З плином часу, число та поширеність випадків незаконного повернення, описані у нашій доповіді, вказують на те, що це не окремі випадки, а відображення регулярної незаконної практики. Насправді, Human Rights Watch у своїй нещодавній доповіді дійшов до такого ж самого висновку (2). Декілька жертв незаконного повернення розповідають, що після повернення на Україну вони піддавались жорстокому фізичному поводженню, майже всі утримувались у таборах на строк до шести місяців. Система затримання України фінансується ЄС, хоча навіть мінімальні стандарти прав людини, такі як судові слухання, надаються. Незважаючи на це, є офіційна система надання притулку в Україні, яка є дисфункціональною – так само як і в Греції, з серпня 2009 року по серпень 2010 року жодна заява про надання притулку не розглядалась зовсім!

„Було помічено, що на тлі оголошеного суворого закону та порядку політична еліта угорського уряду буде продовжувати та навіть поширювати практику незаконного повернення біженців, замість того, щоб їх утримувати“, аргументує Марк Спір з ППМУ. А Марай Пелзер з Про Азюль вимагає: *„Ці суцільні порушення прав людини на східних кордонах ЄС повинні бути зупинені.“*

Звіт ППМУ про *„Доступ до захисту відмовлено: Примусове повернення біженців та неповнолітніх на східних кордонах ЄС“* є доступним для завантаження з: <http://bordermonitoring-ukraine.eu> , у разі потреби друкованої версії – вона може бути надіслана. Більше того, ми пропонуємо полегшити контакти з сомалійцями, які після декількох спроб дістались до Німеччини, звернулись за притулком та погодились дати інтерв'ю про їх тяжке випробування.

чи електронною поштою: contact@bordermonitoring-ukraine.de

Контактні данні Про Азюль: тел.:(+49) 069 - 23 06 95, факс:(+49) 069 - 23 06 50

Електронна пошта: presse@proasyl.de

(1) Задля конфіденційності і`мя було змінено

(2) Human Rights Watch (2010): Пастка у прикордонні. Ставлення до шукачів притулку та мігрантів в Україні.